



Тридцать восьмая сессия  
Пункт II9а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению  
за разьединением

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ .....  | 1 - 3         | 3           |
| II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ .....  | 4 - 7         | 3           |
| III. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ<br>АССИГНОВАНИЯ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ<br>1981 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1983 ГОДА ..... | 8             | 5           |
| IV. СМЕТА РАСХОДОВ ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1983 ГОДА .....   | 9 - 10        | 5           |
| V. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ<br>АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ .....                                | 11            | 5           |

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Стр.

- I. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ АССИГНОВАНИЯ  
ЗА ПЕРИОДЫ С 1 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ  
1983 ГОДА И СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ  
1983 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1984 ГОДА ..... 6
- II. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 1983 ГОДА ПО  
30 НОЯБРЯ 1984 ГОДА: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ..... 7

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей тридцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 37/38 А от 30 ноября 1982 года по вопросу о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) на период с 1 декабря 1982 по 30 ноября 1983 года. В то же время Совет Безопасности возобновил мандат СООННР до 31 мая 1983 года (резолюция 524 (1982) Совета Безопасности).

2. В пункте 1 раздела II резолюции 37/38 А Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в 17 186 500 долл. США на деятельность СООННР на период с 1 декабря 1982 года по 31 мая 1983 года. В разделе III той же резолюции Ассамблея также уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении СООННР в размере, не превышающем 2 864 416 долл. США брутто (2 830 666 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1983 года и распределить эту сумму между государствами-членами согласно схеме, изложенной в этой резолюции, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат СООННР после 31 мая 1983 года.

3. В резолюции 531 (1983) от 26 мая 1983 года Совет Безопасности возобновил мандат СООННР на новый срок в шесть месяцев, т.е. до 30 ноября 1983 года.

## II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ

4. По состоянию на 30 сентября 1983 года Генеральный секретарь получил взносы в размере 588,9 млн. долл. США на деятельность СООННР, а также Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) на период с момента их основания по 30 ноября 1983 года. Невыплаченный остаток в сумме составляет 79,1 млн. долл. США, из которых 27,9 млн. долл. США представляют собой суммы, распределенные между государствами-членами, которые, по их заявлению, они не намерены выплачивать, и 36,0 млн. долл. США — суммы, переведенные на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/IIБ А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года.

5. Положение со взносами на деятельность СООННР за период с момента их основания по 30 ноября 1983 года отражено в таблице ниже:

Положение со взносами по состоянию на  
30 сентября 1983 года

(в млн. долл. США)

|  | СООННР и ЧВСООН<br><u>1974-1980 годы а/</u> | СООННР<br>25/10/79 г.-<br><u>30/11/83 г.</u> | Итого       |
|--|---|--|-------------|
| Ассигнованные суммы  | 554,2                                       | 106,3  | 660,5       |
| Разрешение на дополнительные<br>обязательства  | -   | 17,2   | 17,2        |
| Минус: учтенные кредиты  | (8,7)                                       | (1,0)  | (9,7)       |
| Распределенные суммы   | 545,5                                       | 122,5  | 668,0       |
| Полученные суммы   | (485,0)                                     | (103,9)                                      | (588,9)     |
| Остаток, подлежащий выплате  | 60,5  | 18,6   | 79,1        |
| Распределенные между государ-<br>ствами-членами суммы, которые,<br>по их заявлению, они не<br>намерены выплачивать | (25,0)                                      | (2,9)  | (27,9)      |
| Суммы, переведенные на специаль-<br>ный счет   | (34,6)                                      | (1,4)  | (36,0)      |
| Остаток, который предполагается<br>получить  | <u>0,9</u>                                  | <u>14,3</u>                                  | <u>15,2</u> |

а/ ЧВСООН с момента их основания до ликвидации в 1980 году, СООННР с момента их основания до 24 октября 1979 года.

6. Генеральная Ассамблея в пункте 1 раздела IV резолюции 37/38 А подчеркнула необходимость делать добровольные взносы на содержание СООННР как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. Никаких добровольных взносов в ответ на эту резолюцию получено не было.

7. Как указано в таблице выше, дефицит в Специальном счете СООННР в течение периодов с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1983 года составляет приблизительно 4,3 млн. долл. США. Дефицит за предыдущие периоды деятельности СООННР до 24 октября 1979 года вместе с ЧВСООН до момента их ликвидации в 1980 году в настоящее время определяется в размере 59,6 млн. долл. США. Учитывая эти обстоятельства, выплаты странам, предоставляющим контингенты войск, своевременно не производились; кроме того, им не возмещены полностью расходы по согласованным ставкам. Эти страны вновь выразили Генеральному секретарю свою серьезную озабоченность этим положением, в результате которого на их правительства ложится тяжелое бремя.

### III. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ РАСПРЕДЕЛЕННЫЕ АССИГНОВАНИЯ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1983 ГОДА

8. Расходы и финансовые обязательства СООННР за два периода продолжительностью в 12 месяцев — с 1 декабря 1981 года по 30 ноября 1983 года показаны в приложении I ниже. Эти данные являются предварительными до официального закрытия счетов.

### IV. СМЕТА РАСХОДОВ ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1983 ГОДА

9. Нынешний мандат СООННР истекает 30 ноября 1983 года. Если Совет Безопасности возобновит мандат СООННР после этой даты и если предположить, что их существующая численность и функции будут сохранены, то расходы по СООННР, согласно смете Генерального секретаря, на последующий период, начиная с 1 декабря 1983 года, составят 2 914 916 долл. США брутто (2 880 000 долл. США нетто) в месяц. В свою очередь это вызовет необходимость выделения ассигнований, предоставления полномочий на принятие обязательств и распределения расходов по СООННР на период после 30 ноября 1983 года. Поэтому в случае принятия Советом Безопасности решения о возобновлении этого мандата, Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею выделить на ее текущей сессии соответствующие ассигнования для покрытия расходов СООННР на период с 1 декабря 1983 года по 30 ноября 1984 года.

10. Смета расходов по СООННР на период с 1 декабря 1983 года по 30 ноября 1984 года в краткой форме приводится в приложении I, а дополнительная информация по ней содержится в приложении II.

### V. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

11. В связи с финансированием СООННР в прошлом и в будущем необходимо, как представляется, принять следующие меры:

а) ассигнование средств в размере 17 186 496 долл. США брутто (16 983 996 долл. США нетто), их санкционирование и распределение в соответствии с разделом III резолюции 37/38 А Генеральной Ассамблеи на период с 1 июня по 30 ноября 1983 года;

б) в периоды после 30 ноября 1983 года обеспечение путем предоставления ассигнований или, по мере необходимости, полномочий на принятие обязательств удовлетворения потребностей и распределения таких сумм, если Совет Безопасности примет решение возобновить мандат СООННР после этой даты.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Расходы и пересмотренные распределенные ассигнования за периоды  
с 1 декабря 1981 года по 30 ноября 1983 года и смета расходов на  
период с 1 декабря 1983 года по 30 ноября 1984 года

(в тыс. долл. США)

|  | Расходы за<br>1981-1982<br>годы | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования<br>за 1982-1983<br>годы | Смета<br>расходов<br>на 1983-<br>1984 годы |
|--|---------------------------------|--|--|
| I. <u>Местные расходы и расходы на поддержку</u>   |                                 |  |  |
| а) суточные Организации Объединенных Наций, выплачиваемые личному составу .....                      | 594                             | 603  | 609  |
| б) оклады и соответствующие расходы по персоналу .....   | 3 115                           | 3 171  | 3 362                                      |
| с) путевые и суточные расходы по военному персоналу .....  | 65                              | 67   | 78   |
| д) продовольственное снабжение .....   | 1 854                           | 2 062  | 2 102                                      |
| е) аренда, содержание, коммунальное обслуживание и строительство помещений .....                     | 1 671                           | 2 370  | 2 029                                      |
| ф) аренда самолетов .....  | -                               | -  | 5  |
| г) связь .....   | 26                              | 20   | 18   |
| 2. <u>Снаряжение и имущество для СООННР</u>  |                                 |  |  |
| а) закупка транспортного снаряжения .....  | 466                             | 722  | 975  |
| б) закупка другого снаряжения .....  | 716                             | 1 107  | 826  |
| с) техническое обслуживание и эксплуатация авто-транспортных средств и другого снаряжения .....      | 2 561                           | 2 800  | 3 029                                      |
| д) имущество и услуги .....  | 1 365                           | 1 629  | 1 745                                      |
| е) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка .....                                       | 239                             | 400  | 345  |
| ф) возмещение расходов на амортизацию снаряжения, принадлежащего национальным контингентам войск ... | 900                             | 800  | 865  |
| 3. <u>Ротация контингентов войск</u> .....   | 1 338                           | 1 383  | 1 570                                      |
| 4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u> .....                    | 125                             | 125  | 125  |
| 5. <u>Социальное обеспечение</u> .....   | 240                             | 265  | 273  |
| 6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>  |                                 |  |  |
| а) выплаты денежного содержания и пособий личному составу .....                                      | 15 226                          | 15 401   | 15 526                                     |
| б) расходы с учетом коэффициента использования личного обмундирования, снаряжения и экипировки ..... | 1 077                           | 1 089  | 1 098                                      |
| 7. <u>Налогообложение персонала</u> .....  | 370                             | 359  | 399  |
| Итого, пункты I-7 .....  | <u>31 948</u>                   | <u>34 373</u>  | <u>34 979</u>                              |
| 8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u> .....                                       | <u>370</u>                      | <u>359</u>   | <u>399</u>                                 |
| 9. <u>Прочие поступления</u> .....   | <u>20</u>                       | <u>20</u>  | <u>20</u>                                  |

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению  
за разъединениемСмета расходов на период с 1 декабря 1983 года по 30 ноября 1984 года:  
дополнительная информация1а. Суточные Организации Объединенных Наций,  
выплачиваемые личному составу

1981/82 год: расходы ..... 594 000 долл.США  
 1982/83 год: пересмотренные распределенные  
 ассигнования ..... 603 000 долл.США  
 1983/84 год: смета расходов ..... 609 000 долл.США

1. Всем военнослужащим выплачиваются суточные на непредвиденные личные расходы. Размер суточных по-прежнему будет составлять 1,28 долл. США на человека в день, выплачиваемых в местной валюте. Эта смета основана на средней численности личного состава в течение этого периода в количестве 1 290 человек, а также средней численности дополнительного контингента в количестве 10 квалифицированных строителей и других технических специалистов, необходимых на временной основе.

1б. Оклады и соответствующие расходы по персоналу

1981/82 год: расходы ..... 3 115 000 долл.США  
 1982/83 год: пересмотренные распределенные  
 ассигнования ..... 3 171 000 долл.США  
 1983/84 год: смета расходов ..... 3 362 000 долл.США

2. В настоящее время штатное расписание СООННР насчитывает в общей сложности 131 должность в районе выполнения миссии (4 должности категории специалистов и выше; 6 должностей категории общего обслуживания; 24 должности для сотрудников на местах; 97 должностей для сотрудников, набираемых на местах) и 7 должностей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на случай чрезмерной загруженности в работе (3 должности категории специалистов; 4 должности категории общего обслуживания). Предлагаемое штатное расписание Сил на этот период включает одну дополнительную должность категории специалистов уровня С-3 и одну должность для персонала, набираемого на местах. Введение дополнительной должности С-3, инженера-строителя, позволит улучшить инженерное обеспечение и контроль за ходом осуществления проектов, которые в настоящее время недостаточно эффективны из-за постоянной смены военных специалистов по строительству, что в значительной мере препятствует своевременному осуществлению проектов по строительству и ремонту объектов. Помимо этого необходима еще одна должность

/...

набираемого на местной основе специалиста для подготовки технических планов и спецификаций для местных подрядчиков, руководства работой чертежного бюро, контроля за ведением и составлением отчетной документации и технических руководств и оказания помощи в устном переводе с арабского и на арабский язык при общении с подрядчиками и торговыми организациями. Эти две должности первоначально испрашиваются на период в один год, после чего будет рассмотрен вопрос о необходимости их сохранения в будущем.

3. Предлагаемое штатное расписание для СООННР по классам и категориям на 1983/84 год по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на 1982/83 год, дается ниже:

| <u>Класс</u>                         | <u>Количество должностей</u> |                    |                                  |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------------|----------------------------------|
|                                      | <u>1982/83 год</u>           | <u>1983/84 год</u> | <u>увеличение в 1983/84 году</u> |
| <u>Категория специалистов и выше</u> |                              |                    |                                  |
| ПГС                                  | I                            | I                  | -                                |
| C-5                                  | I                            | I                  | -                                |
| C-4                                  | 3                            | 3                  | -                                |
| C-3                                  | I                            | 2                  | I                                |
| C-2                                  | <u>I</u>                     | <u>I</u>           | <u>-</u>                         |
| <u>Категория общего обслуживания</u> |                              |                    |                                  |
| O-4                                  | 10                           | 10                 | -                                |
| <u>Другие категории</u>              |                              |                    |                                  |
| Сотрудники на местах                 | 24                           | 24                 | -                                |
| Сотрудники, набираемые на местах     | <u>97</u>                    | <u>98</u>          | <u>I</u>                         |
| Итого                                | <u>138</u>                   | <u>140</u>         | <u>2</u>                         |

4. Разбивка сметы окладов и соответствующих расходов по персоналу приводится в таблице ниже, в которой также для сравнения даны уровни расходов за предыдущие два года. При подсчете сметы окладов, заработной платы и общих расходов по персоналу был применен коэффициент текучести кадров в размере 5 процентов от существующих должностей.

/...



|   | Расходы за<br>1981/82 год<br>в долл. США | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования в<br>1982/83 году<br>в долл. США | Смета расходов<br>на 1983/84 год<br>в долл. США |
|---|--|---|---|
| i) Оклады и заработная плата                    | I 618 000                                | I 650 000   | I 762 000                                       |
| ii) Общие расходы по персоналу                  | I 461 000                                | I 482 000   | I 565 000                                       |
| iii) Путевые расходы и соответствующие суточные | <u>36 000</u>                            | <u>39 000</u>   | <u>35 000</u>                                   |
| Итого   | <u>3 115 000</u>                         | <u>3 171 000</u>  | <u>3 362 000</u>                                |

i) Оклады и заработная плата ..... I 762 000  
долл. США

5. Данная смета предусматривает расходы в размере I 036 000 долл. США на выплату окладов международному персоналу и в размере 647 000 долл. США на выплату окладов местному персоналу. В смету также включены расходы на временный персонал (19 000 долл. США), сверхурочные и работа в ночную смену (60 000 долл. США).

ii) Общие расходы по персоналу ..... I 565 000  
долл. США

6. Вышеуказанная смета предусматривает ежемесячные командировочные расходы (790 000 долл. США), другие общие расходы по персоналу (772 000 долл. США), а также надбавку на представительские расходы (3 000 долл. США). К другим общим расходам по персоналу относятся надбавка на иждивенцев, пособие на первоначальное устройство, взнос в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, взнос в соответствии с планом медицинского страхования, субсидия на аренду жилого помещения, оплата поездок в отпуск на родину и членов семей, пособие на образование, пособие на оплату путевых расходов в связи с обучением и оплата других путевых расходов, связанных с командировками.

iii) Путевые расходы и суточные ..... 35 000  
долл. США

/...

7. Данная смета касается путевых расходов персонала, связанных с командировками, и предусматривает расходы на поездки командующего Силами в Нью-Йорке (6 000 долл. США), периодические визиты персонала СОООНР в Нью-Йорк для консультаций и нью-йоркского персонала в СОООНР (15 000 долл. США) и служебные командировки персонала в пределах района действий (14 000 долл. США).

1с. Путевые расходы и суточные военного персонала

1981/82 год: расходы ..... 65 000 долл. США  
1982/83 год: пересмотренные распределенные  
ассигнования ..... 67 000 долл. США  
1983/84 год: смета расходов ..... 78 000 долл. США

8. Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных военнослужащим, назначаемым в такие места службы, в которых Организация Объединенных Наций не располагает помещениями для их размещения и/или столовыми, а также военнослужащим, находящимся в служебных командировках в пределах района действий, включая ротацию персонала в отдаленных местах службы, снабженческо-транспортные перевозки, инспекционные поездки и поездки командного состава. Путевые расходы, связанные с выполнением служебных обязанностей в течение этого периода в Израиле и Сирии по суточным ставкам из расчета соответственно 32 долл. США и 39 долл. США на человека в день, определены в размере 49 000 долл. США. СОООНР располагают подразделением военной полиции в Тиберии, которому предоставляют там жилые помещения; соответственно пять членов этого подразделения будут получать заработную плату только в размере 50 процентов от утвержденного суточного пособия, или 29 000 долл. США, за этот период.

1d. Продовольственное снабжение

1981/82 год: расходы ..... 1 854 000 долл. США  
1982/83 год: пересмотренные распределенные ассигнования ..... 2 062 000 долл. США  
1983/84 год: смета расходов ..... 2 102 000 долл. США

9. Эта смета предусматривает расходы на питание военного персонала Сил, а также тех гражданских сотрудников, которые получили назначение на службу на местах, где отсутствуют столовые. Продовольственное снабжение осуществляется в соответствии с утвержденными нормами пайка. Смета составлена с учетом средней численности личного состава Сил в количестве 1 290 человек, а также дополнительного временного военного персонала в количестве 10 человек (см. пункт 1 выше). При составлении сметы применялся коэффициент недоиспользования в размере 10 процентов, который учитывает персонал в тех местах службы, где питание не предоставляется, и персонал, находящийся в служебных командировках или вне своих лагерей в связи с отпусками или по другим причинам. Средние суточные расходы на паек в размере 4,84 долл. США, на основе которых была рассчитана настоящая смета, отражают имеющийся опыт в области расходов и предполагаемое увеличение расходов на 10 процентов в связи с инфляцией.

1e. Аренда, содержание, коммунальное обслуживание  
и строительство помещений

|             |   |                     |
|-------------|---|---------------------|
| 1981/82 год | расходы .....                                       | 1 671 000 долл. США |
| 1982/83 год | пересмотренные распределенные<br>ассигнования ..... | 2 370 000 долл. США |
| 1983/84 год | смета расходов .....                                | 2 029 000 долл. США |

10. Сметные потребности на 1983/84 год в краткой форме приводятся в таблице ниже и затем рассматриваются подробно. В данной таблице даются также для сравнения уровни расходов за предыдущие два года.

|   | Расходы за<br>1981/82 год | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования за<br>1982/83 год | Смета расходов<br>на 1983/84 год |
|---|---------------------------|--|----------------------------------|
|   | В долл. США               | В долл. США  | В долл. США                      |
| i) Аренда помещений                                 | 447 000                   | 627 000  | 591 000                          |
| ii) Содержание, ремонт и переоборудование помещений | 499 000                   | 546 000  | 459 000                          |
| iii) Водо- и электро-снабжение                      | 247 000                   | 355 000  | 285 000                          |
| iv) Строительство помещений                         | 478 000                   | 842 000  | 694 000                          |
| Итого   | 1 671 000                 | 2 370 000  | 2 029 000                        |

i) Аренда помещений ..... 591 000 долл.США

11. Согласно оценкам, расходы на аренду помещений для штаб-квартиры ССОННР и помещений для военного персонала на 1983/84 год составит 591 000 долл. США, если осуществление текущих мероприятий будет продолжено. Однако, как сообщалось ранее, по соображениям безопасности представляется необходимым перевести штаб-квартиру и расположенные вблизи нее помещения для военного персонала в другие места в Дамаске. Все попытки ССОННР арендовать нские помещения в Дамаске не привели к успеху, и поэтому в настоящее время Силы изучают возможность сооружения штабного комплекса, который включал бы служебные помещения, жилые помещения для военного персонала и вспомогательные сооружения в районе, расположенном в непосредственной близости от Дамаска. Процесс планирования данного проекта все еще находится на начальной, предварительной

/...

стадии; поэтому смета на данном этапе не предусматривает выделения ассигнований на строительство этих новых сооружений. Если разработка планов перевода штаб-квартиры СООННР будет окончательно завершена до конца года, истекающего 30 ноября 1984 года, то этот вопрос, если потребуются дополнительные средства, будет передан на рассмотрение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам для надлежащих действий в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1984-1985 годов.

12. Сметные расходы на аренду снимаемых помещений в Дамаске, а также в других местах, приводятся ниже:

| <u>Вид расходов</u>   | <u>В долл. США</u> |
|---|--------------------|
| a) Помещения штаб-квартиры, включая помещения столовых и обеденные залы в Дамаске .....   | 208 000            |
| b) Жилые помещения в Дамаске для военного персонала, приписанного к штаб-квартире СООННР .....  | 222 000            |
| c) Жилые помещения в Тиберии для подразделения военной полиции .....  | 4 800              |
| d) Помещение для авторемонтной мастерской в Тиберии, арендуемое совместно с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП) .....   | 6 000              |
| e) Расходы на коммунальное обслуживание и содержание помещений, не включенные в расходы на аренду (дизельное топливо - 62 000 долл. США; электричество - 58 200 долл. США; водоснабжение - 5 000 долл. США; повседневное содержание помещений - 25 000 долл. США) | <u>150 000</u>     |
| Итого   | <u>591 000</u>     |
| ii) <u>Содержание, ремонт и переоборудование помещений</u> .....  | 459 000            |

13. Эта смета предусматривает содержание и ремонт помещений, включая их переоборудование для соответствующего использования в штаб-квартире, в лагерях размещения контингентов войск и передовых командных пунктах и позициях, а также помещений, арендуемых Силами. Эта смета включает:

/...

а) 100 000 долл. США - на материалы, необходимые для мелкого и текущего ремонта всех помещений СООННР, помимо арендуемых помещений. Эта смета предусматривает ассигнования на приобретение таких строительных материалов, как оконное стекло, проволоочная сетка на окна и двери, кафель, цементные блоки, различные виды лесоматериалов, краска, мелкие электротовары и базовые материалы для сантехники и плотничных работ.

б) 209 000 долл. США - для капитального ремонта и переоборудования помещений, перечисленных ниже в порядке их значимости:

1) Починка крыш зданий на шести позициях в лагере Фауар (15 000 долл. США)

(Этот выполняемый собственными силами проект предусматривает покрытие расходов на приобретение материалов для устранения течи в крышах кухонных, медико-санитарных и жилых автоприцепов и зданий. Данная работа необходима, чтобы продлить срок службы этих сооружений и улучшить в них жилищные условия.)

2) Починка крыш трех зданий в лагере Зиуани (30 000 долл.США)

(Этот проект, осуществляемый подрядчиком, предусматривает покрытие расходов на капитальный ремонт крыш зданий, в которых размещаются спортивный зал, почта, отдел социального обеспечения, пожарная комната и жилые помещения. Предыдущие попытки устранить течь в крышах не привели к желаемым результатам.)

3) Сооружение пристройки к жилому зданию на позиции 84 (5 000 долл. США)

(Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает сооружение кирпичной жилой пристройки площадью в 20 квадратных метров к железобетонному зданию, чтобы должным образом разместить на этой позиции необходимый персонал.)

4) Переоборудование трех сборных жилых домиков для других целей в лагере Фауар (6 000 долл. США)

(Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает покрытие расходов на переоборудование сборных домиков для их использования в качестве склада оборудования, прачечной и дополнительного рабочего помещения. Функцию жилых помещений вместо них будут выполнять новые сборные конструкции.)

/...

- 5) Расширение навесов для генераторов и перестройка навесов для ГСМ на десяти позициях в лагере Фауар (25 000 долл. США)
- (Чтобы разместить новые генераторы, которые приобретаются для позиций, необходимо построить навесы больших размеров для замены имеющихся навесов, которые слишком малы и не поддаются реконструкции. Необходимо также перестроить несколько навесов для ГСМ, пришедших в негодность. Данный проект осуществляется собственными силами.)
- 6) Обшивка металлическим листом сборной конструкции в лагере Зиуани (20 000 долл. США)
- (Внешняя фанерная обшивка этого сборного сооружения расшаталась, потрескалась и покоробилась. Обшивка здания фанерным листом будет стоить примерно столько же, сколько и металлическим, однако не будет требовать текущего ремонта. Этот проект осуществляется подрядчиком.)
- 7) Переоборудование железобетонного здания для использования его в качестве жилого здания в лагере Зиуани (7 300 долл. США)
- (Этот осуществляемый собственными силами проект будет включать внутреннюю перестройку стен, ремонт полов и покраску имеющегося железобетонного блочного здания для использования вместо сборной конструкции, где проживает 12 человек. Данное железобетонное сооружение в настоящее время используется для хранения оружия.)
- 8) Расширение окон шести жилых и служебных зданий в лагере Фауар (3 000 долл. США)
- (Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает переделку окон, которые из-за малых размеров не пропускают в достаточном количестве свет и воздух.)
- 9) Ремонт и совершенствование водопровода и санитарно-технических сооружений различных зданий в лагере Фауар и на позициях (15 000 долл. США)
- (Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает общий ремонт водопровода и санитарно-технических сооружений с целью устранить неисправности, течь и засорение в различных зданиях и сооружение оборудованных туалетов и отстойников на четырех позициях.)
- 10) Покраска с наружной стороны девяти зданий в лагере Зиуани (10 000 долл. США)
- (Для улучшения внешнего вида девяти бетонных конструкций, построенных около 50 лет тому назад, предлагается покрасить их собственными силами.)

/...

- 11) Обновление склада имущества связи в лагере Зиуани (5 700 долл. США)  
(Чтобы высвободить 60 квадратных метров дополнительной складской площади для размещения имущества связи, которое хранится снаружи, предлагается перестроить данное здание и соорудить в нем перегородки и складские емкости собственными силами.)
- 12) Ремонт водопроводной сети различных зданий в лагере Фауар  
(5 000 долл. США)  
(Заменить пришедшие в негодность системы водораспределения, включая краны, собственными силами.)
- 13) Покраска зданий в лагере Фауар и на позициях (10 000 долл. США.)  
(Чтобы продлить срок службы нескольких зданий и улучшить их состояние, предлагается покрасить их изнутри и снаружи собственными силами.)
- 14) Сооружение крыши на кирпичном здании в лагере Зиуани  
(6 000 долл. США)  
(Для получения 180 квадратных метров дополнительной складской площади планируется соорудить крышу над неиспользуемой конструкцией. Этот проект осуществляется собственными силами.)
- 15) Замена электрощитов в лагере Фауар (1 000 долл. США)  
(Предлагается заменить износившиеся электрощиты в десяти зданиях собственными силами.)
- 16) Реконструкция наблюдательных вышек и замена караульных будок на позициях (15 000 долл. США)  
(Для ведения эффективного наблюдения необходимо реконструировать и перестроить наблюдательные вышки на четырех позициях. На двух позициях необходимо заменить караульные будки. Эта работа будет проводиться собственными силами.)
- 17) Обслуживание и ремонт убежищ (30 000 долл. США)  
(Работа по обслуживанию и ремонту убежищ должна вестись постоянно собственными силами.)

с) 150 000 долл. США - на прочие проекты по ремонту:

1) Устройство покрытия дорог и других участков в районе лагерей (125 000 долл. США)

(Проект предусматривает ремонт и устройство покрытия обочин и поверхности дорог, а также участков, прилегающих к мастерским, кухням и т.д., в лагерях Фауар и Зиуани, которые будут осуществляться подрядчиком. Зимой засыпанные гравием участки сплошь покрыты грязью, а в жаркие летние ветряные периоды, в ветренную погоду образуется пыль, возникают антисанитарные условия.)

2) Содержание дорог и других участков, покрытых гравием (25 000 долл. США)

(Осуществляемый собственными силами проект предусматривает содержание дорог и других участков, покрытых гравием, внутри лагерей и позиций и вокруг них.)



iii) Водо- и электроснабжение ..... 285 000 долл. США

14. По данному разделу выделяются средства на покрытие расходов на водоснабжение лагеря Зиуани (12 000 долл. США), а также электроснабжение лагерей Зиуани (176 000 долл. США и Фауар (97 000 долл. США).

iv) Строительство помещений ..... 694 000 долл. США

15. Предусматривается выделение ассигнований на строительство следующих помещений, перечисленных в порядке их значимости:

а) 60 000 долл. США: сооружение пристройки к железобетонному зданию на позиции 28 для ее использования в качестве жилого помещения. Чтобы обеспечить надлежащим жильем военный персонал, необходимый для обслуживания данной позиции, предлагается возвести пристройку к недавно сооруженному железобетонному зданию для замены сборной жилой конструкции, находящейся в очень плохом состоянии;

б) 250 000 долл. США: сооружение нового гаража-мастерской по ремонту автотранспорта в лагере Зиуане. Выделяются ассигнования для строительства подрядчиком конструкции, где под одной крышей размещались бы автодиспетчерская служба, административно-статистическая группа, комната для водителей, складские помещения и авторемонтная мастерская. Эти различные службы и помещения в настоящее время находятся в разных местах и функционируют неэффективно. Проект предусматривает сооружение гаражного помещения достаточных размеров и создание надлежащих условий, чтобы сосредоточить в нем всю деятельность авторемонтного взвода. В настоящее время из-за нехватки рабочего помещения техники вынуждены работать на улице в неблагоприятных погодных условиях;

с) 112 000 долл. США: сооружение шести новых убежищ. Для обеспечения надлежащего уровня безопасности персонала считается необходимым построить в лагерях шесть новых убежищ в дополнение к существующим;

д) 40 000 долл. США: перевод позиции 32 в новое помещение. Для улучшения жилищных условий, которые характеризуются перенаселенностью и не отвечают установленным нормам, планируется построить новую блочную железобетонную жилую конструкцию на 10 человек с кухней, столовой и душевыми в новом месте, примерно в 30 метрах от существующего здания. Изменение местоположения вызвано тем, что в дождливый сезон происходит затопление старого здания;

е) 4 000 долл. США: возведение ограды вокруг насосных станций в лагере Фауар. Во избежание загрязнения воды на двух водонасосных станциях, предлагается заключить договор с подрядчиком о сооружении вокруг них сплошной ограды;

г) 40 000 долл. США: сооружение блочного железобетонного жилого здания на позиции 31. Для замены жилой конструкции, находящейся в очень плохом состоянии, а также для обеспечения необходимой дополнительной площади проект предусматривает сооружение собственными силами блочного железобетонного здания на 10 человек с кухней, столовой и душевыми;

г) 10 000 долл. США: переоборудование имеющегося здания в крытый спортивный зал в лагере Фауар. Для того, чтобы предоставить личному составу место для занятий физическими упражнениями и тяжелой атлетикой, планируется переоборудовать блочное железобетонное здание собственными силами (50 кв. м);

д) 50 000 долл. США: перестройка позиции 25. Развитие новой Кунейтры привело к росту населения и увеличению интенсивности автомобильного движения в районе позиции 25. Для улучшения оперативной эффективности данной позиции планируется перенести ее на холм, находящийся к востоку от места ее настоящего расположения. Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает новые жилые помещения на 25 человек с кухней, столовой и душевыми, караульный пост, наблюдательную вышку, навесы для генератора и ГСМ, убежища и необходимые бытовые сооружения. Стоимость будет доведена до минимума путем использования специализированных жилых автоприцепов, доставленных с позиции 20;

и) 21 000 долл. США: переоборудование кирпичного складского помещения в жилое помещение в лагере Зиуани. Для замены передвижных помещений казарменного типа на 10 человек этот выполняемый собственными силами проект предусматривает реконструкцию имеющегося здания, включая сооружение новой крыши, потолка из изоляционного материала, кирпичных внутренних стен, замену полов, дверей и окон. В этой конструкции площадью 180 кв. м будет оборудована также комната отдыха и бытовое помещение.

й) 4 000 долл. США: сооружение мойки для автотранспорта в лагере Фауар. Для замены автомобильной мойки, которая не отвечает предъявляемым требованиям. Этот проект, осуществляемый собственными силами, предусматривает сооружение бетонной площадки площадью 360 кв. м и прилегающих к ней навеса для хранения оборудования и гидранта;

к) 15 000 долл. США: замена находящегося в плохом состоянии жилого помещения новым зданием сборного типа в лагере Фауар. Для замены старого и пришедшего в негодность сборного сооружения этот осуществляемый собственными силами проект, предусматривает сооружение сборного жилого здания на 24 человека со всеми душевыми сооружениями;

1) 35 000 долл. США: замена жилого здания на позиции 63. Этот осуществляемый собственными силами проект предусматривает сооружение сборного жилого помещения на 10 человек с кухней, столовой и душевыми взамен старого сооружения сборного типа, размеры которого слишком малы и ремонт которого экономически нецелесообразен;

м) 6 000 долл. США: дополнительное помещение для транспортной службы в лагере Фауар. Чтобы решить проблему нехватки места в помещении транспортно-диспетчерской службы, предлагается соорудить пристройку к имеющемуся зданию на 30 кв.м;

п) 18 000 долл. США: сооружение новых помещений для душевых в лагере Зиуани. Для замены двух автоприцепов-душевых, которые находятся в очень плохом состоянии и ремонт которых экономически нецелесообразен, планируется соорудить собственными силами два блочных железобетонных здания на 25 человек каждое;

о) 6 000 долл. США: сооружение ограды вокруг склада ГСМ в лагере Фауар. Для предотвращения хищения нефтепродуктов предлагается осуществляемый собственными силами проект сооружения сплошной ограды длиной 10 м и шириной 6 м;

р) 18 000 долл. США: установка подземных цистерн на позициях Н, НС и I2. Для обеспечения подачи необходимого количества воды в зимние месяцы, когда автомобильное движение прекращается, на трех позициях близ Маунт Хермон предлагается собственными силами вкопать в грунт цистерны емкостью 40 000 литров;

с) 5 000 долл. США: перенос оружейного склада в лагере Зиуани. Для обеспечения хранения оружия, находящегося в здании, которое будет превращено в жилое (см. подпункт 7б пункта I3) планируется обновить имеющееся кирпичное здание без крыши. Этот осуществляемый собственными силами проект включает сооружение крыши, внутренний ремонт стен, сооружение стеллажей и шкафов и проведение электропроводки.

#### 1f. Аренда самолетов

В долл. США

|              |  |       |
|--------------|--|-------|
| 1981/82 год: | расходы                                    | -     |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования | -     |
| 1983/84 год: | смета расходов                             | 5 000 |

/...

16. СООННР не имели воздушной поддержки с ноября 1979 года. Предлагается выделить ассигнования не любые экстренные потребности Сил, например, эвакуацию в целях оказания медицинской помощи.

1g . Связь

|              |  | <u>В долл. США</u> |
|--------------|--|--------------------|
| 1981/82 год: | расходы                                    | 26 000             |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования | 20 000             |
| 1983/84 год: | смета расходов                             | 18 000             |

17. Данная смета предусматривает расходы на обеспечение связи, исключая расходы по персоналу и оборудованию, возникающие в Женеве и Пизе для обеспечения деятельности СООННР, а также в оперативных центрах СООННР, включая расходы на аренду телефонных линий и обслуживание в штаб-квартире СООННР, лагере Зиуани и районе размещения подразделения военной полиции в Тиберии (8 500 долл. США), и телеграфные расходы, аренду почтового ящика и расходы по пересылке официальной почты (9 500 долл. США).

2а. Закупка автотранспортных средств

1981/82 год: расходы . . . . . 466 000 долл.США  
1982/83 год: пересмотренные распределенные  
ассигнования . . . . . 722 000 долл.США  
1983/84 год: смета расходов . . . . . 975 000 долл.США

18. Данные о предложенной на 1983/84 год закупке транспортных средств для замены автомобильного парка СООННР приводятся ниже:

| <u>Наименование</u>                       | <u>Количество</u> | <u>Цена за<br/>единицу</u><br>(в долл.США) | <u>Общая<br/>стоимость</u><br>(в долл.США) |
|---|-------------------|--|--|
| Легковые автомобили                       | 20                | 5 800                                      | 116 000                                    |
| "Чероки"                                  | 21                | 10 500                                     | 220 500                                    |
| Джипы, 1/4 т                              | 6                 | 9 800                                      | 58 800                                     |
| Малолитражные<br>автобусы                 | 9                 | 8 000                                      | 72 000                                     |
| Средние автобусы<br>на 21 пассажира       | 2                 | 35 000                                     | 70 000                                     |
| Многоместные автобусы<br>на 45 пассажиров | 1                 | 100 000                                    | 100 000                                    |
| Грузовик-пикап с 2-местной<br>кабиной     | 4                 | 8 000                                      | 32 000                                     |
| Грузовик-пикап, с 1-местной<br>кабиной    | 5                 | 6 700                                      | 33 500                                     |
| Грузовик средней<br>грузоподъемности      | 1                 | 10 500                                     | 10 500                                     |
| Снегоуборочная машина                     | 1                 | 90 000                                     | 90 000                                     |
| Автомобиль скорой помощи                  | 1                 | 12 200                                     | 12 200                                     |
| Вилочный автопогрузчик                    | 1                 | 25 000                                     | 25 000                                     |
| Фрахт за автоперевозки                    | ---               |  | 134 500                                    |
| Итого                                     | <u>72</u>         |  | <u>975 000</u>                             |

19. В 1983/84 году предлагается закупить семьдесят два гражданских автотранспортных средства для замены имеющихся автомобилей, которые выработали свои моторесурсы, поломаны или имеют большой пробег и которые трудно обслуживать и экономически нецелесообразно ремонтировать или эксплуатировать.

20. СООННР нуждаются дополнительно в 13 автотранспортных средствах, которые они предлагают приобрести у правительств, предоставляющих контингенты войск, по статье имущества, принадлежащего контингенту войск и подлежащего амортизации. Статья расходов на автотранспортные средства военного образца включает замену 4 грузовиков, 4 автоцистерн для топлива, 1 автоцистерны для воды, 1 грузовика-самосвала и тягача; кроме того, Силы дополнительно нуждаются в 2 автоцистернах для топлива. По статье 2f бюджета выделяется 114 000 долл. США на покрытие соответствующих расходов по амортизации (из расчета 30 процентов в год на шестимесячный срок) и 136 000 долл. США по статье 2e бюджета на соответствующие расходы на фрахт находящихся в распоряжении контингента автомобилей.

#### 2b. Закупка другого снаряжения

|              |  |                     |
|--------------|--|---------------------|
| 1981/82 год: | расходы . . . . .  | 716 000 долл. США   |
| 1982/83 год: | пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования . . . . . | 1 107 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов . . . . .                                   | 826 000 долл. США   |

21. Смета расходов на закупку другого снаряжения для Сил в 1983/84 году кратко изложена в таблице и подробно рассмотрена ниже. В этой таблице для сравнения даны также уровни расходов за два предыдущих года.

| <u>Снаряжение</u>                                  | <u>Расходы за<br/>1981/82 год</u><br>(в долл. США) | <u>Пересмотренные<br/>распределенные<br/>ассигнования<br/>в 1982/83 году</u><br>(в долл. США) | <u>Смета на<br/>1983/84 год</u><br>(в долл. США) |
|--|--|---|--|
| i) Связь   | 98 000   | 452 000   | 73 600   |
| ii) Генераторы                                     | 86 000   | 177 000   | 188 800  |
| iii) Ремонтно-<br>техническое<br>оборудование      | 47 000   | 71 000  | 65 000   |
| iv) Медицинское и<br>зубоврачебное<br>оборудование | 3 000  | 7 000   | 35 000   |

| <u>Снаряжение</u>                               | <u>Расходы за<br/>1981/82 год</u><br>(в долл. США) | <u>Пересмотренные<br/>распределенные<br/>ассигнования<br/>в 1982/83 году</u><br>(в долл. США) | <u>Смета на<br/>1983/84 год</u><br>(в долл. США) |
|---|--|---|--|
| v) Палатки                                      | -  | -   | 28 000   |
| vi) Бытовое и<br>кухонное<br>оборудование       | 301 000  | 118 000   | 82 100   |
| vii) Канцелярское<br>оборудование               | 17 000   | 89 000  | 51 000   |
| viii) Аппаратура для<br>ведения наблю-<br>дения | 38 000   | 108 000   | 169 300  |
| ix) Прочее снаря-<br>жение                      | <u>126 000</u>                                     | <u>85 000</u>   | <u>133 200</u>                                   |
| Итого   | 716 000  | <u>1 107 000</u>  | <u>826 000</u>                                   |
| i) <u>Аппаратура связи</u> . . . . .            |  |   | 73 600 долл.<br>США                              |

22. Эти средства ассигнуются на закупку аппаратуры связи для Сил, включая 11 200 долл. США на фрахт.

а) Замена аппаратуры (30 600 долл. США)

- 1) Один скоропечатающий штемпель визирования времени поступления и передачи радиogramм (500 долл. США).
- 2) Четыре переносных радиопередатчика для замены износившегося оборудования, которым комплектуется военная полиция и личный состав двух контингентов (9 900 долл. США).
- 3) Коммутатор SB-93 для замены 4 меньших коммутаторов, которые требуют капитального ремонта, в лагере Зицани. Такой же коммутатор устанавливается в лагере Фауар (17 700 долл. США).
- 4) Шесть автомобильных антенн для замены поврежденного оборудования (2 500 долл. США).

в) Новое оборудование (43 000 долл. США)

- 1) Антенная мачта высотой 100 футов и антенна для замены оборудования, которое ОНВУП временно передал в распоряжение Сил для улучшения связи на ОР-56 (5 500 долл. США).
- 2) Анализатор систем связи для использования в качестве дублирующего устройства при обслуживании аппаратуры связи (17 700 долл. США).
- 3) Восемь передвижных радиопередатчиков для установки автотранспортных средств Сил (19 800 долл. США).

23. Объем расходов на дополнительную аппаратуру связи для СООННР, которую они предлагают приобрести у правительств, предоставляющих контингенты войск, по статье имущества, принадлежащего контингенту и подлежащего амортизации, составляет в целом 20 500 долл. США, не считая фрахт. Эти средства распределяются следующим образом:

а) Замена аппаратуры (2 500 долл. США)

- 1) Блок питания и ретранслятор AM-1777 для замены износившихся элементов радиоустановки KFF-29 (1 500 долл. США).
- 2) Два блока питания для радиоаппаратуры для замены аппаратуры, подлежащей списанию (1 000 долл. США).

б) Новая аппаратура (18 000 долл. США)

- 1) Семь усилителей для расширения диапазона действия радиоустановок AN/PRC 77 (14 000 долл. США).
- 2) Различные антенны для увеличения диапазона действия радиоаппаратуры (4 000 долл. США).

24. По статье 2f бюджета предоставляется 3 100 долл. США на соответствующие расходы на амортизацию (из расчета 30 процентов в год на шестимесячный срок) оборудования, перечисленного выше в пункте 23, и по статье 2e бюджета - 3 700 долл. США на соответствующие расходы на фрахт.

ii) Генераторы . . . . . 188 800 долл. США.

25. Предусматриваются ассигнования на замену генераторов для снабжения электроэнергией позиций наблюдателей и аварийного дублирования в штаб-квартире и основных лагерях. В течение этого четвертого года осуществления программы по замене оборудования и снаряжения предлагается закупить следующие генераторы:



| <u>Наименование</u>                             | <u>Количество</u> | <u>Цена за единицу</u><br>(в долл. США) | <u>Общие расходы</u><br>(в долл. США) |
|---|-------------------|---|---------------------------------------|
| 175 киловольт-ампер                             | 2                 | 27 000                                  | 54 000                                |
| 55 киловольт-ампер                              | 4                 | 8 500                                   | 34 000                                |
| 10,5 киловольт-ампер                            | 25                | 3 200                                   | 80 000                                |
| Переносные<br>генераторы<br>на 120/240<br>вольт | 2                 | 600                                     | 1 200                                 |
| Фрахт   |                   |   | 19 600                                |
| Итого   | <u>33</u>         |   | <u>188 800</u>                        |

iii) Ремонтно-техническое оборудование . . . . . 65 000 долл.  
США

26. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение широкого ассортимента малого инструмента и другого оборудования, используемого в ремонтно-технических мастерских. Этот инструмент предназначен для замены износившегося инструмента и оборудования (33 000 долл.США) и новые приобретения (32 000 долл.США).

iv) Медицинское и зубоврачебное оборудование . . . 35 000 долл.  
США

27. Эта смета предусматривает расходы на приобретение медицинского и зубоврачебного оборудования, подлежащего списанию (19 000 долл.США), и на приобретение нового оборудования, необходимого для улучшения медицинского и зубоврачебного обслуживания (16 000 долл. США).

v) Палатки . . . . . 28 000 долл.  
США

28. Эта смета отражает стоимость 16 палаток, необходимых для замены изношенных палаток, подлежащих списанию.

vi) Бытовое и кухонное оборудование . . . . . 82 100 долл.  
США

29. Данная смета предусматривает расходы, предназначенные для приобретения на местах бытового и кухонного оборудования, для замены изношенных или поврежденных предметов (56 000 долл. США) и нового оборудования (13 000 долл. США), включая кровати, матрасы, стулья, столы, лампы, шкафы, зеркала, вентиляторы, книжные полки и т.п. Данная смета также отражает предполагаемые расходы по замене пришедшего в негодность соответствующего оборудования для кухонь и столовых (10 300 долл. США) и на приобретение нового оборудования (2 800 долл. США), включая кухонные плиты, грили, духовые шкафы, мармиты, миксеры, посудомоечные машины, тостеры и кофеварки.

vii) Канцелярская мебель и оборудование . . . . 51 000 долл.США

30. Эта смета предусматривает расходы на канцелярскую мебель и оборудование, необходимых для замены пришедших в негодность или поврежденных предметов, которые не поддаются ремонту (36 400 долл.США), и на приобретение нового оборудования (14 600 долл. США), включая электрические и механические пишущие машинки, настольные калькуляторы, фотокопировальные аппараты, копировальные машины, письменные столы, шкафы для документов, корзины для бумаг, лампы, стеллажи, столы и шкафы для канцелярских принадлежностей.

viii) Аппаратура для ведения наблюдения . . . . 169 300 долл.США

31. Ассигнования по этому разделу покрывают расходы на приобретение следующей аппаратуры, необходимой для ведения круглосуточного наблюдения. Данная смета включает расходы на фрахт в размере 25 800 долл. США.

а) Одиннадцать 120-мм биноклей для ведения дальномерного дневного наблюдения с позиций (31 400 долл. США).

б) Десять ручных биноклей (7х42) для замены износившейся аппаратуры, используемой патрулями (2 800 долл. США).

с) Два больших и четырнадцать небольших приборов ночного видения с большим радиусом действия, используемых на позициях, передовых постах и в группах постоянной готовности для ведения постоянного наблюдения в зоне разъединения и вдоль ее соответствующих линий (134 800 долл. США).

д) Десять компасов для замены утерянного или поврежденного оборудования, используемого патрулями (300 долл. США).

ix) Прочее снаряжение . . . . . 133 200 долл. США

32. Данная смета предусматривает расходы на приобретение различного снаряжения на сумму 133 200 долл. США, в том числе 4 300 долл. США на брахт снаряжения, закупленного в другом месте. Сюда относятся кондиционеры, холодильники, обогреватели, водоподогреватели, различное противопожарное оборудование (например, шланги, огнетушители, брандспойты, топоры), лыжное снаряжение для зимних патрулей, пылесосы, стиральные машины, походные химические туалеты и другие предметы. Планируемые закупки включают замену изношенного оборудования (69 500 долл. США), а также приобретение необходимого дополнительного оборудования (63 700 долл. США).

2с. Техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных и других средств

1981/82 год: расходы ..... 2 561 000 долл. США  
1982/83 год: пересмотренные  
распределенные  
ассигнования ..... 2 800 000 долл. США  
1983/84 год: смета расходов ..... 3 029 000 долл. США

33. В приводимой ниже таблице показаны сметные потребности и их разбивка. В таблице для сравнения даны также уровни расходов за два предыдущие года.

|   | Расходы за<br>1981/82 год<br>(в долл. США) | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования в<br>1982/83 году<br>(в долл. США) | Смета на<br>1983/84 год<br>(в долл. США) |
|---|--|---|--|
| i) Горюче-смазочные материалы   | I 268 000                                  | I 258 000   | I 326 000                                |
| ii) Запасные части и техническое обслуживание автотранспортных средств    | I 155 000                                  | I 349 000   | I 496 000                                |
| iii) Запасные части к другому оборудованию и его техническое обслуживание | <u>138 000</u>                             | <u>193 000</u>  | <u>207 000</u>                           |
| Итого   | <u>2 561 000</u>                           | <u>2 800 000</u>  | <u>3 029 000</u>                         |

i) Горюче-смазочные материалы ..... I 326 000 долл. США

34. По данной статье предусмотрены расходы на закупку бензина (918 000 долл. США), дизельного топлива (313 000 долл. США), машинного масла, смазочных материалов и других нефтепродуктов (95 000 долл. США), используемых для эксплуатации и обслуживания автотранспортных средств, тяжелого самоходного оборудования и стационарных двигателей. Эти сметные расходы рассчитаны на основе текущих цен и скорректированы на 5 процентов в сторону повышения с учетом предположительного повышения цен в 1983/84 году. Потребление материалов рассчитано на основе самых последних данных их расходования Силами.

/...

ii) Запасные части и содержание автотранспортных средств ..... I 496 000 долл. США

35. В испрашиваемые по данной статье ассигнования входят расходы на приобретение запасных частей и замену узлов военно-транспортных средств (659 000 долл. США) и гражданских транспортных средств (511 000 долл. США), а также расходы на местный ремонт и обслуживание этих средств по контрактам (132 000 долл. США). Сюда включены также расходы на фрахт в связи с приобретением запасных частей и узлов за границей (194 000 долл. США).

iii) Запасные части к другому оборудованию и его техническое обслуживание ..... 207 000 долл. США

36. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение запасных частей и техническое обслуживание стационарных двигателей и другого оборудования длительного пользования, как генераторы, насосы, холодильники, морозильные установки, водоподогреватели, электрические вентиляторы, кухонные плиты и канцелярская техника, включая расходы по фрахту в размере 20 000 долл. США для закупок за границей.

#### 2d. Имущество и обслуживание

1981/82 год: расходы ..... I 365 000 долл. США  
 1982/83 год: пересмотренные распределенные ассигнования .. I 629 000 долл. США  
 1983/84 год: смета расходов ..... I 745 000 долл. США

37. В настоящую смету включены различные виды расходуемого имущества и услуг, представленные в таблице и подробно рассмотренные ниже. В этой таблице для сравнения даны также уровни цен за предыдущие два года.

|  | Расходы за<br>1981/82 год<br>(в долл. США) | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования в<br>1982/83 году<br>(в долл. США) | Смета расхо-<br>дов на 1983/<br>84 год<br>(в долл. США) |
|--|--|---|---|
| i) Одежда и об-<br>мундирование                        | 118 000                                    | 159 000   | 128 000   |
| ii) Полевые склады<br>оборонительного<br>снаряжения    | 51 000                                     | 62 000  | 61 700  |
| iii) Медицинские и сто-<br>матологические<br>материалы | 55 000                                     | 95 000  | 115 000   |
| iv) Санитарно-гигиен-<br>нические мате-<br>риалы       | 132 000                                    | 106 000   | 100 000   |
| v) Интендантские и<br>общие склады                     | 470 000                                    | 563 000   | 600 000   |

|   | Расходы за<br><u>1981/82 год</u><br>(в долл. США) | Пересмотренные<br>распределенные<br>ассигнования в<br><u>1982/83 году</u><br>(в долл. США) | Смета расхо-<br>дов на 1983/<br>84 год<br>(в долл. США) |
|---|---|--|---|
| vi) Средства связи<br>и батареи<br>питания            | 160 000   | 193 000  | 230 300   |
| vii) Канцелярские<br>принадлежности<br>и оборудование | 79 000  | 75 000   | 85 000  |
| viii) Услуги по конт-<br>рактам                       | 183 000   | 255 000  | 285 000   |
| ix) Коммерческое<br>страхование                       | 58 000  | 58 000   | 61 000  |
| x) Медицинские кон-<br>сультации и<br>первая помощь   | 18 000  | 25 000   | 20 000  |
| xi) Полевая почта                                     | 4 000   | 6 000  | 6 000   |
| xii) Внешняя ревизия                                  | 10 000  | 11 000   | 11 000  |
| xiii) Прочие расходы                                  | 27 000  | 21 000   | 42 000  |
| Итого   | <u>1 365 000</u>                                  | <u>1 629 000</u>   | <u>1 745 000</u>  |

i) Одежда и обмундирование ..... 128 000 долл. США

38. Ассигнования выделяются на следующие цели: а) потребности в обмундировании Организации Объединенных Наций, которое остается у личного состава при ротации в количестве 2 600 комплектов по сметной стоимости 40 долл. США за комплект (104 000 долл. США); б) замена приблизительно 50 процентов выданных Организацией Объединенных Наций подшлемников вследствие их износа и повреждения (4 600 долл. США); и с) специальные предметы гигиенического и защитного назначения для местных гражданских служащих и военного персонала при выполнении ими некоторых видов работ (19 400 долл. США).

ii) Полевые склады оборонительного  
снаряжения ..... 61 700 долл. США

39. Настоящая смета предусматривает замену проволоочной спирали (14 000 долл. США), колючей проволоки (6 000 долл. США), гофрированных стальных листов (3 600 долл. США), столбов для ограждения (10 600 долл. США), мешков с песком (11 500 долл. США), специальной краски для разметки патрульных дорожек и других оперативных районов (9 000 долл. США) и других материалов, таких как цемент, оцинкованная проволока, металлические трубы, лесоматериалы и т.п. (7 000 долл. США).

/...

iii) Медицинские и стоматологические материалы ..... 115 000 долл. США

40. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение медицинских и стоматологических материалов для госпиталя при штабе медсанчасти в лагере Фадар и медицинских подразделений контингентов. На основе прошлого опыта и с учетом имеющихся запасов предусматривается приобретение медикаментов (45 000 долл. США), вакцин (12 000 долл. США), антисептических материалов (5 000 долл. США), перевязочных материалов (15 000 долл. США), хирургических материалов (15 000 долл. США), стоматологических материалов (3 600 долл. США) и рентгеновских материалов (1 000 долл. США). Сюда включены также лабораторные материалы (18 400 долл. США), часть из которых предназначена для укомплектования санитарно-гигиенической лаборатории Сил.

iv) Санитарно-гигиенические материалы ..... 100 000 долл. США

41. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение инсектицидов, дезинфицирующих средств, хлорной извести, химических порошков и жидкости для походных туалетов, мыла и стиральных порошков, метел, швабр и половых тряпок, химических средств очистки воды, моющих средств, мастики, воздухоосвежителей, средств для борьбы с насекомыми, щеток и т.п. Смета основана на накопленных данных о расходовании этих материалов в Силах и учитывает имеющиеся запасы.

v) Интендантские и общие склады ..... 600 000 долл. США

42. Данная смета предусматривает расходы на керосин (235 000 долл. США), бутан (105 000 долл. США), кислород и ацетилен (11 000 долл. США), одеяла, спальные мешки, подушки, простыни и т.п. (35 000 долл. США), фаянсовую посуду, столовые приборы и кухонную утварь (25 000 долл. США), аккумуляторные батареи, помимо используемых для радиоаппаратуры и транспортных средств (9 000 долл. США), тару и упаковочные материалы (27 000 долл. США), бумажные и пластиковые изделия (50 000 долл. США), красители, кисти и сопутствующие товары (40 000 долл. США), мелкий ручной инструмент (6 000 долл. США), сменные комплекты для огнетушителей (18 000 долл. США), используемые военной полицией приборы для обнаружения алкоголя, комплекты диаграмм и т.п. (5 000 долл. США), электронное оборудование (14 000 долл. США), оборудование для обнаружения мин и разминирования (8 000 долл. США), альпинистское снаряжение (2 000 долл. США) и другие товары, такие как флажки, эмблемные наклейки, маты и материал для занавесей (10 000 долл. США).

vi) Средства связи и батареи питания ..... 230 300 долл. США

43. Данная смета предусматривает расходы на приобретение таких материалов для обслуживания и эксплуатации системы связи СООННР, как аккумуляторные батареи (39 000 долл. США), телефонный кабель (38 000 долл. США), электролиты, запасные части к радиопередатчикам,

кристаллические детекторы, транзисторы, модульные блоки, другие запасные части, бумага для телетайпов, лента для пишущих машинок, пленка и другие расходующие материалы (136 300 долл. США). В эту статью включены также расходы на работу по обслуживанию оборудования по контрактам (11 000 долл. США) и капитальный ремонт принадлежащего контингентам имущества в стране его производства (6 000 долл. США).

vii) Канцелярские принадлежности и оборудование .. 85 000 долл. США

44. Данная смета предусматривает расходы на приобретение широкого ассортимента канцелярских товаров, используемых во всех канцеляриях Сил, в том числе расходы на материалы для множительного оборудования и для печатания бланков.

viii) Услуги по контрактам ..... 285 000 долл. США

45. Данная статья предусматривает расходы на оплату предоставляемых Силам услуг по пошиву одежды и стрижке волос, а также удалению отбросов и мусора с территории штаб-квартиры и лагерей (102 000 долл. США), по стирке и химической чистке обмундирования всего личного состава и персонала полевого обслуживания (129 000 долл. США), по уборке помещений штаб-квартиры (42 000 долл. США), а также на оплату услуг по охране автотранспортной мастерской при штаб-квартире (12 000 долл. США). За основу сметных предположений приняты расходы по существующим контрактам.

ix) Коммерческое страхование ..... 61 000 долл. США

46. Данная смета предусматривает расходы Сил по страхованию своего парка автотранспортных средств на случай ответственности перед третьими лицами.

x) Медицинские консультации и первая помощь .... 20 000 долл. США

47. Предусмотрены расходы на медицинскую помощь по уходу за личным составом и его лечению в случае заболевания и ранения, а также на неотложную зубоврачебную помощь для личного состава в тех случаях, когда штатные медицинские и зубоврачебные службы Сил не в состоянии предоставить необходимую помощь.

xi) Полевая почта ..... 6 000 долл. США

48. Данная смета предусматривает почтовые расходы, связанные с отправкой личной корреспонденции военнослужащих на родину.

xii) Внешняя ревизия ..... 11 000 долл. США

49. Данная смета предусматривает расходы на предоставляемые Силам услуги по внешней ревизии.

/...



xiii) Прочие расходы ..... 42 000 долл. США

50. По данному разделу предусмотрены расходы на приобретение блоков льда (2 200 долл. США), канистр (3 000 долл. США), комплектов медалей (6 600 долл. США), на помещение объявлений в газетах о вакансиях и конкурсах на замещение должностей (2 000 долл. США), на приобретение драпировочной ткани и ремонт мебели (5 000 долл. США), бочек для топлива (5 000 долл. США) и расходы на прочие материалы и услуги, не включенные в другие статьи (18 200 долл. США).

2е. Фрахт, автотранспортные перевозки  
и срочная пересылка

|              |   |                   |
|--------------|---|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....   | 239 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределен-<br>ные ассигнования ..... | 400 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                                  | 345 000 долл. США |

51. Данная смета предусматривает расходы на транспортировку оборудования и материалов в район операции и в обратном направлении и погрузочно-разгрузочные работы, причем эти расходы не предусмотрены никакой другой статьей и включают 90 000 долл. США в качестве расходов штаба СОООНР на перевозку, экспедирование и обработку грузов, 8 000 долл. США в качестве платы за перевозку дипломатической почты и 107 300 долл. США в качестве платы за перевозку закупок, осуществляемых Организацией Объединенных Наций, а также 139 700 долл. США в качестве платы за использование транспортных средств и аппаратуры связи, выделяемых правительствами стран, предоставляющих Силам контингенты, в качестве оборудования, принадлежащего данным контингентам (см. пункты 20 и 24 выше).

2г. Возмещение расходов на амортизацию оборудования,  
принадлежащего национальным контингентам войск

|              |   |                   |
|--------------|---|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....   | 900 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределен-<br>ные ассигнования ..... | 800 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                                  | 865 000 долл. США |

52. Данная смета предусматривает возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов на амортизацию оборудования, находящегося в распоряжении национальных контингентов и предоставленного этим контингентам по просьбе Организации Объединенных Наций. Сметные расходы на амортизацию определены на основе утвержденных общих руководящих принципов, предусматривающих амортизационные отчисления на оборудование, принадлежащее национальным контингентам, на протяжении четырехлетнего периода. После полного возмещения амортизационных расходов право владения той или иной конкретной единицей оборудования переходит к Организации Объединенных Наций, если отсутствует какая-либо иная договоренность по конкретным единицам оборудования.

### 3. Ротация контингентов

|              |  |                     |
|--------------|--|---------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                    | I 338 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования ..... | I 383 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                             | I 570 000 долл. США |

53. По данному разделу предусмотрены расходы на ротацию контингентов по завершении их сроков службы, равных приблизительно шести месяцам, а также расходы на репатриацию отдельных военнослужащих Сил по медицинским, гуманитарным и другим причинам. Данная смета включает расходы по фрахту воздушного судна, а также расходы на автобусную перевозку между портами прибытия/убытия, носильщика и обработку грузов на земле. В ней отражен накопленный в этой области опыт и прогнозируемое увеличение на 8 процентов авиационных тарифов в связи с инфляцией.

### 4. Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности

|              |  |                   |
|--------------|--|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                    | I25 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования ..... | I25 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                             | I25 000 долл. США |

54. Данная смета предусматривает покрытие расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в тех случаях, когда они, руководствуясь национальным законодательством и/или постановлениями, производят компенсационные выплаты по причине смерти, ранения, потери трудоспособности или болезни, наступивших в связи с пребыванием того или иного военнослужащего в рядах СОООНР.

### 5. Социальное обеспечение

|              |  |                   |
|--------------|--|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                    | 240 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования ..... | 265 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                             | 273 000 долл. США |

55. Предусматриваются отпускные выплаты личному составу в размере 10,50 долл. США в день на период до семи дней отпуска, который представляется один раз в течение шестимесячного периода службы (191 000 долл. США). Данная смета предусматривает также расходы на приобретение материалов и оборудования для отдыха и развлечений личного состава, аренду кинофильмов и поддержание в должном порядке мест для занятия спортом и отдыха личного состава (82 000 долл. США).

6а. Выплаты и пособия личному составу

|              |  |                      |
|--------------|--|----------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                              | 15 226 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования | 15 401 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов ...                         | 15 526 000 долл. США |

56. Предусматриваются выплаты правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, на покрытие расходов по выплате жалованья и надбавок из расчета 950 долл. США на человека в месяц для всего личного состава плюс надбавка в размере 280 долл. США на человека в месяц для ограниченного числа специалистов (до 25 процентов работников служб материально-технического обеспечения и до 10 процентов других военнослужащих). Данная смета основана на средней численности всего личного состава Сил в количестве 1290 человек на данный период времени, а также дополнительного персонала в количестве 10 человек, о котором говорится в пункте 1 выше.

6б. Коэффициент использования личного обмундирования, снаряжения и экипировки

|              |   |                     |
|--------------|---|---------------------|
| 1981/82 год: | расходы ...                                     | 1 077 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования .... | 1 089 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                            | 1 098 000 долл. США |

57. Данная смета предусматривает выплаты правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, в соответствии с коэффициентом использования по всем предметам личного обмундирования, снаряжения и экипировки, предоставляемого этими правительствами своим войскам, из расчета 65 долл. США на человека в месяц для личного обмундирования, снаряжения и экипировки плюс 5 долл. США на человека в месяц для личного оружия и боеприпасов. Данная смета основана на средней численности всего личного состава Сил в количестве 1 290 человек на данный период времени, а также дополнительного персонала в количестве 10 человек, о котором говорится в пункте 1 выше.

7. Налогообложение персонала

|              |   |                   |
|--------------|---|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                   | 370 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования .... | 359 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                            | 399 000 долл. США |

58. Расходы по персоналу были указаны на основе нетто в рамках пункта 16 статьи бюджета, озаглавленной "Оклады и соответствующие расходы по персоналу". Вследствие этого сметная оценка по этому разделу представляет собой разницу между вознаграждениями брутто и нетто, т.е. ту сумму налогообложения персонала, которая применяется по отношению ко всем членам персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

#### 8. Поступления по плану налогообложения персонала

|              |   |                   |
|--------------|---|-------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                   | 370 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования..... | 359 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                            | 399 000 долл. США |

59. Оклады и соответствующие вознаграждения персонала Организации Объединенных Наций подлежат налогообложению по ставкам, оговоренным в положении 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций, в которое было внесено исправление Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 35/214 от 17 декабря 1980 года. Все поступления по плану налогообложения персонала, не используемые для других целей на основании специальных резолюций Генеральной Ассамблеи, будут направляться в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В Фонде эти поступления кредитуются государствам-членам пропорционально размерам их взносов в бюджет СОООНР. Испрашиваемые средства по плану налогообложения персонала, предусматриваемые в статье 7 сметы расходов, переносятся в эту статью в качестве поступлений по плану налогообложения персонала.

#### 9. Прочие поступления

|              |  |                  |
|--------------|--|------------------|
| 1981/82 год: | расходы .....                                    | 20 000 долл. США |
| 1982/83 год: | пересмотренные распределенные ассигнования ..... | 20 000 долл. США |
| 1983/84 год: | смета расходов .....                             | 20 000 долл. США |

60. В данный раздел включена смета поступлений от продажи устаревшего или избыточного оборудования и запасов.

-----